

**Zeitschrift:** Quaderni grigionitaliani  
**Herausgeber:** Pro Grigioni Italiano  
**Band:** 10 (1940-1941)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Pagine dei giovani : il carico dell'alpe  
**Autor:** Maranta, Renato  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-11777>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Il carico dell'alpe.

### I.

*Ol völä verd di nöscet mont  
ch'o fà saorit ol formacc  
l'è pciù per i co' da lacc  
chi passa d'valbella ol pont.*

Ritornello:

*La La Tra La La Din Don  
Viva ol temp de giügn Din Don  
quand moès porta a l'alp Din Don  
La La Tra La La Din Don.*

### II.

*Os va, os va per ol bosch  
la ragia la dà parfüm  
in alt ch'os s'è, meno mosch,  
bon i puscit com' legüm.*

Ritornello....

### III.

*Ol noscet cagiè, mo s'è scià:  
bel vac! bel caur! guardè là!  
So la sctagion la va begn  
l'o bè fan de büdü ol legn!*

Ritornello....

### IV.

*J'è' pö bel i nöscet montagn!  
la Scvizzar l'è tüta insci!  
Polenta e lacc tütt i di  
bona saltit per guadagn!*

Ritornello....

RENATO MARANTA — S. Vittore, 2 I 1940

**Osservazione.** — Il ritornello di natura imitativa, descrive sobriamente il viaggio all'alpe rallegrato dai campani degli armenti che migrano. Un certo sapore paesano fumiga qua e là lasciando un angolino anche all'amore delle patrie montagne. Musicato, il brano offre dei ritmi in tre tempi di estrema facilità. — **Büdü:** Zangola.